Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű és nem vált ki joghatást. Az EU intézményei semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért. A jogi aktusoknak – ideértve azok bevezető hivatkozásait és preambulumbekezdéseit is – az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett és az EUR-Lex portálon megtalálható változatai tekintendők hitelesnek. Az említett hivatalos szövegváltozatok közvetlenül elérhetők az ebben a dokumentumban elhelyezett linkeken keresztül

►**B**

A TANÁCS (KKBP) 2016/2382 HATÁROZATA

(2016. december 21.)

az Európai Biztonsági és Védelmi Főiskola (EBVF) létrehozásáról, valamint a 2013/189/KKBP határozat hatályon kívül helyezéséről

(HL L 352., 2016.12.23., 60. o.)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
►**M1**	A Tanács (KKBP) 2017/2234 határozata (2017. december 4.)	L 319	80	2017.12.5.

▼B

A TANÁCS (KKBP) 2016/2382 HATÁROZATA

(2016. december 21.)

az Európai Biztonsági és Védelmi Főiskola (EBVF) létrehozásáról, valamint a 2013/189/KKBP határozat hatályon kívül helyezéséről

I. FEJEZET

AZ EBVF LÉTREHOZÁSA, KÜLDETÉSE, CÉLKITŰZÉSEI ÉS FELADATAI

1. cikk

Az EBVF létrehozása

Létrejön az Európai Biztonsági és Védelmi Főiskola (EBVF).

2. cikk

Az EBVF küldetése

Az EBVF európai szintű képzést és oktatást nyújt az Uniónak a közös kül- és biztonságpolitika (KKBP) tágabb keretébe illeszkedő közös biztonság- és védelempolitikája (KBVP) területén annak érdekében, hogy a polgári és katonai személyzet körében egységes álláspontot alakítson ki és mozdítson elő a KBVP-re és a KKBP-re vonatkozóan, valamint hogy képzési és oktatási tevékenységein (a továbbiakban: az EBVF képzési és oktatási tevékenységei) keresztül meghatározza és terjessze a KBVP és a KKBP különböző kérdéseivel kapcsolatos bevált gyakorlatokat.

3. cikk

Az EBVF célkitűzései

Az EBVF célkitűzései a következők:

a) a közös európai biztonsági és védelmi kultúra további javítása az Unióban, valamint az EUSZ 21. cikkének (1) bekezdésében foglalt elveknek az előmozdítása az Unión kívül;

b) a KKBP alapvető részét képező KBVP alaposabb megismerésének előmozdítása;

c) a KBVP és a KKBP valamennyi területén hatékonyan dolgozni képes, tájékozott személyzet biztosítása az uniós szervek részére;

d) a KBVP és a KKBP területén az Unió szakpolitikáit, intézményeit és eljárásait jól ismerő, tájékozott személyzet biztosítása a tagállamok közigazgatási szervei és azok személyi állománya részére;

e) a KBVP-missziók és -műveletek működési elveire vonatkozóan egységes ismeretek biztosítása a KBVP-missziók és -műveletek személyi állománya részére, valamint közös európai identitás kialakítása e személyi állomány körében;

f) a KBVP-missziók és -műveletek képzési és oktatási igényeinek megfelelő képzés és oktatás biztosítása;

▼B

g) uniós partnerségek – különösen a KBVP-missziókban részt vevő országokkal való partnerségek – támogatása a KBVP és a KKBP területén;

h) a polgári válságkezelés támogatása többek között a konfliktusmegelőzés, valamint a fenntartható fejlesztés létrejöttéhez vagy megőrzéséhez szükséges feltételek megalapozásának a területén;

i) a fiatal tisztek cseréjére irányuló európai kezdeményezés előmozdítása;

j) hozzájárulás a képzésben vagy oktatásban részt vevők közötti szakmai kapcsolatok és kapcsolattartás előmozdításához.

Figyelmet kell szentelni adott esetben az EBVF és az Unió egyéb tevékenységei közötti összhang biztosítására.

4. cikk

Az EBVF feladatai

(1) Küldetésével és célkitűzéseivel összhangban az EBVF legfontosabb feladata, hogy a KBVP és KKBP területén megszervezze és lebonyolítsa az EBVF képzési és oktatási tevékenységeit.

(2) Az EBVF képzési és oktatási tevékenységei az alábbiakat foglalják magukban:

a) a KBVP és a KKBP területére vonatkozó általános ismereteket terjesztő alap- és haladó szintű képzések;

b) a vezetői készségeket fejlesztő képzések;

c) a KBVP-missziókat és -műveleteket közvetlenül támogató képzések, ideértve a bevetésre felkészítő, valamint a misszió vagy művelet során biztosított képzést és oktatást is;

d) az uniós partnerségeket és a KBVP-missziókban és -műveletekben részt vevő országokat támogató képzések;

e) a KBVP és a KKBP területére vonatkozó polgári/katonai képzést és oktatást támogató modulok;

f) szakmai közönség számára szervezett vagy meghatározott tematikájú, a KBVP és a KKBP területére vonatkozó képzések, szemináriumok, programok és konferenciák;

g) a fiatal tisztek cseréjére irányuló, az Erasmus 1 program által ihletett európai kezdeményezés keretébe illeszkedő közös modulok.

Jóllehet hivatalosan nem minősül az EBVF képzési és oktatási tevékenységének, az EBVF az európai szemeszereket és az első bekezdésben említett közös modulokat felhasználó közös mesterképzéseket is támogatja és előmozdítja.

Egyéb képzési és oktatási tevékenységekre a 9. cikkben említett irányítóbizottság (a továbbiakban: az irányítóbizottság) döntésének megfelelően kerül sor.

▼B

(3) Az EBVF a (2) bekezdésben említett tevékenységeken kívül különösen az alábbi feladatokat látja el:

a) az 5. cikk (1) bekezdésében említett hálózatban (a továbbiakban: a hálózat) részt vevő, ugyanezen bekezdésben említett intézetek között kialakítandó kapcsolatok támogatása;

b) a KBVP és a KKBP területén folytatandó képzési és oktatási tevékenységek támogatására vagy kivételes esetben önálló képzési és oktatási tevékenységekhez használt elektronikus távoktatási rendszer működtetése és továbbfejlesztése;

c) a KBVP és a KKBP területére vonatkozó képzési és oktatási anyagok kidolgozása és előállítása, a már meglévő releváns képzési és oktatási anyagokra is építve;

d) a képzéseken részt vett személyek öregdiák-egyesületének támogatása;

e) a tagállamok képzési és oktatási intézetei közötti csereprogramok támogatása a KBVP és a KKBP területén;

f) a Goalkeeper projekt Schoolmaster moduljában az uniós részmodul adminisztrátori feladatainak ellátása és a KBVP-re vonatkozó éves uniós képzési programhoz való hozzájárulás e modulon keresztül;

g) a konfliktusmegelőzés, a polgári válságkezelés, a fenntartható fejlesztés létrejöttéhez vagy megőrzéséhez szükséges feltételek és a biztonsági ágazat reformjára vonatkozó kezdeményezések, valamint a kiberbiztonsággal és a hibrid fenyegetésekkel kapcsolatos tájékozottság növelése terén nyújtott képzések és oktatás irányításának támogatása;

h) a tagállamok képzési és oktatási intézeteinek és minisztériumainak a KBVP területén polgári és katonai képzéssel és oktatással foglalkozó szakértői, valamint adott esetben képzéssel és oktatással foglalkozó, releváns külső szereplők részvételével megtartott éves hálózatépítési konferencia megszervezése és lebonyolítása; valamint

i) kapcsolattartás a releváns szereplőkkel a szabadság, a biztonság és a jog érvényesülése, valamint a fejlesztés és az együttműködés területén, továbbá kapcsolattartás az érintett nemzetközi szervezetekkel.

II. FEJEZET

SZERVEZET

5. cikk

A hálózat

(1) Az EBVF a tagállamok által megjelölt, az Unión belüli biztonság- és védelempolitikai kérdésekkel foglalkozó polgári és katonai intézetek, főiskolák, akadémiák, egyetemek, intézmények és egyéb szereplők, valamint az Európai Unió Biztonságpolitikai Kutatóintézete (EUISS) közötti hálózatként működik.

Az EBVF szoros kapcsolatot alakít ki az Unió intézményeivel és a megfelelő uniós ügynökségekkel, különösen:

a) az Európai Unió Bűnüldözési Képzési Ügynökségével (CEPOL);

▼B

b) az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökséggel (Frontex);

c) az Európai Védelmi Ügynökséggel (EVÜ);

d) az Európai Unió Műholdközpontjával (EU SatCen); valamint

e) az Európai Rendőrségi Hivatal (Europol).

(2) Nemzetközi, kormányközi, kormányzati és nem kormányzati szervezetek adott esetben „társult hálózati partner” státust kaphatnak; ennek részletes szabályairól az irányítóbizottság fog megállapodni.

(3) Az EBVF az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének (a továbbiakban: a főképviselő) teljes körű irányítása alatt működik.

6. cikk

Az Európai Unió Biztonságpolitikai Kutatóintézetének szerepe

(1) Az EUISS az EBVF hálózatának részeként együttműködik az EBVF-fel, és ennek keretében – a képességei jelentette korlátokon belül – rendelkezésre bocsátja szakértelmét és tudásgyűjtési képességeit az EBVF képzési tevékenységeihez, többek közt saját kiadványain keresztül.

(2) Az EUISS ezen belül mindenekelőtt az elemzői által tartott előadásokat biztosít, valamint hozzájárul az EBVF elektronikus távoktatási tartalmainak továbbfejlesztéséhez.

(3) Az EUISS az EBVF öregdiák-szövetségét is támogatja.

7. cikk

Jogképesség

(1) Az EBVF rendelkezik az jogképességgel ahhoz, hogy:

a) feladatait ellássa, célkitűzéseit teljesítse;

b) megkösse a működéséhez szükséges szerződéseket és igazgatási megállapodásokat, többek között végrehajtsa a személyi állomány kirendelését, és szerződéses alkalmazottakat vegyen fel; eszközöket – különösen oktatási eszközöket – szerezzen be;

c) bankszámlát tartson fenn, valamint

d) bíróság előtt eljárjon.

(2) Az EBVF által kötött szerződésekből esetlegesen adódó szerződéses felelősséget a 16. és 17. cikk értelmében rendelkezésére álló pénzösszegekből fedezik.

8. cikk

Felépítés

Az EBVF-en belül az alábbi szervek jönnek létre:

a) az EBVF képzési és oktatási tevékenységének átfogó koordinációjáért és irányításáért felelős irányítóbizottság (a továbbiakban: az irányítóbizottság);

▼B

b) az EBVF képzési és oktatási tevékenysége minőségének és koherenciájának biztosításáért felelős oktatási igazgatóság (a továbbiakban: az igazgatóság);

c) az EBVF vezetője (a továbbiakban: a vezető) és egyben kizárólagos jogi képviselője, aki az EBVF pénzügyi és adminisztratív irányításáért felel, valamint tanácsadást biztosít a bizottság és az igazgatóság számára az EBVF tevékenységeinek megszervezéséhez és irányításához;

d) az EBVF titkársága (a továbbiakban: a titkárság), amely az EBVF vezetőjét segíti feladatai ellátásában, és segítséget nyújt különösen az igazgatóságnak az EBVF képzési és oktatási tevékenységei általános minőségének és koherenciájának biztosításához.

9. cikk

Az irányítóbizottság

(1) Az irányítóbizottság az EBVF döntéshozó szerve, amely tagállamonként egy-egy, a tagállamok által kinevezett képviselőből áll. A bizottság valamennyi tagját képviselheti vagy kísérheti póttag.

(2) Az irányítóbizottság tagjai a bizottság üléseire szakértőket is meghívhatnak.

(3) Az irányítóbizottság elnöke a főképviselő megfelelő tapasztalattal rendelkező képviselője. A bizottság legalább évente négyszer ülésezik.

(4) Az Unióhoz csatlakozó országok képviselői aktív megfigyelőként vehetnek részt az irányítóbizottság ülésein.

(5) A vezető, az EBVF személyi állományának más tagjai, az igazgatóság elnöke, és adott esetben az igazgatóság különböző formációinak elnökei, valamint a Bizottság és más uniós intézmények, többek között az EKSZ egy-egy képviselője szavazati jog nélkül részt vesz az irányítóbizottság ülésein.

(6) Az irányítóbizottság a következő feladatokat látja el:

a) jóváhagyja és rendszeresen felülvizsgálja az EBVF képzési és oktatási tevékenységeit, amely az EBVF elfogadott képzési és oktatási követelményeit tükrözi;

b) jóváhagyja az EBVF éves oktatási programját;

c) kiválasztja és rangsorolja az EBVF keretében folytatandó képzési és oktatási tevékenységeket, figyelembe véve az EBVF rendelkezésére bocsátott forrásokat, valamint a meghatározott képzési és oktatási követelményeket;

d) kiválasztja az EBVF képzési és oktatási tevékenységeinek helyet adó tagállamot vagy tagállamokat és a tevékenységeket lebonyolító intézeteket;

e) a Politikai és Biztonsági Bizottság által kijelölt általános politikai keretek között dönt harmadik országoknak az EBVF egyes képzési és oktatási tevékenységeiben való részvételének lehetővé tételéről;

▼B

f) elfogadja az EBVF képzési és oktatási tevékenységeinek tantervét;

g) figyelembe veszi a képzésekről szóló értékelő jelentéseket;

h) figyelembe veszi az EBVF képzési és oktatási tevékenységeiről készült általános éves jelentést, és elfogadja az abban foglalt ajánlásokat, amelyeket az érintett tanácsi szerveknek kell továbbítani;

i) átfogó iránymutatást nyújt az igazgatóság munkájához;

j) kinevezi az oktatási igazgatóságnak, valamint különböző formációinak az elnökeit;

k) meghozza az EBVF működése szempontjából szükséges azon döntéseket, amelyek nem más szervek hatáskörébe tartoznak;

l) a vezető javaslata alapján eljárva jóváhagyja az éves költségvetést és az esetleges költségvetés-módosításokat;

m) jóváhagyja az éves beszámolót és mentesítést ad a vezetőnek;

n) jóváhagyja az EBVF által kezelt kiadásokra vonatkozó kiegészítő szabályokat;

o) jóváhagyja a Bizottsággal, az EKSZ-szel, uniós ügynökségekkel vagy tagállamokkal az EBVF kiadásainak finanszírozásával vagy végrehajtásával kapcsolatban kötendő esetleges finanszírozási megállapodásokat és technikai jellegű megállapodásokat;

p) hozzájárul a vezető kiválasztására irányuló, a 11. cikk (3) bekezdésében meghatározott folyamathoz.

(7) Az irányítóbizottság jóváhagyja eljárási szabályzatát.

(8) Az EBVF által viselt költségekre és azok finanszírozására alkalmazandó pénzügyi szabályzat 2. cikkének (6) bekezdésében meghatározott eset kivételével az irányítóbizottság minősített többséggel jár el, az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (4) bekezdésében foglaltak szerint.

10. cikk

Az oktatási igazgatóság

(1) Az oktatási igazgatóságot a tagállamok által az EBVF képzési és oktatási tevékenységének támogatására kijelölt polgári és katonai intézetek és egyéb szereplők magas rangú képviselői és az EUISS igazgatója vagy az igazgató képviselője alkotják.

(2) Az igazgatóság elnökét az irányítóbizottság nevezi ki az igazgatóság tagjai közül.

(3) A Bizottság és az EKSZ képviselői meghívást kapnak az igazgatóság üléseire.

▼B

(4) A társult hálózati partnerek magas rangú képviselői aktív megfigyelői minőségben meghívást kapnak az igazgatóság üléseire.

(5) Az igazgatóság üléseire uniós és nemzeti intézmények tudományos szakértőit és magas rangú tisztviselőit is meg lehet hívni, hogy azokon megfigyelőként részt vegyenek. Szükség szerint és eseti alapon az olyan intézetek tudományos szakértői és magas rangú tisztviselői is meghívást kaphatnak az igazgatóság üléseire, amelyek nem tagjai a hálózatnak.

(6) Az igazgatóság a következő feladatokat látja el:

a) az oktatással kapcsolatban tanácsot ad és javaslatokat tesz az irányítóbizottság részére;

b) a hálózaton keresztül végrehajtja a közösen elfogadott éves oktatási programot;

c) felügyeli az elektronikus távoktatási rendszert;

d) kidolgozza az EBVF képzési és oktatási tevékenységeinek tananyagát;

e) biztosítja az EBVF képzési és oktatási tevékenységeinek általános koordinációját az összes intézet körében;

f) felülvizsgálja a megelőző tanévben lebonyolított képzési és oktatási tevékenységek színvonalát;

g) javaslatokat nyújt be az irányítóbizottságnak a következő tanév képzési és oktatási tevékenységeire vonatkozóan;

h) gondoskodik az EBVF valamennyi képzési és oktatási tevékenységének szisztematikus értékeléséről, valamint jóváhagyja a képzésekről szóló értékelő jelentéseket;

i) részt vesz az EBVF tevékenységeiről szóló általános éves jelentés tervezetének elkészítésében;

j) támogatja a fiatal tisztek cseréjére irányuló, az Erasmus 1 program által ihletett európai kezdeményezés végrehajtását.

(7) Feladatai teljesítése érdekében az igazgatóság különböző projektorientált formációkban ülésezhet. Az irányítóbizottság egyetértése mellett az igazgatóság megállapítja az e formációk létrehozását és működését irányító szabályokat. Minden formáció legalább évente egyszer jelentést tesz az igazgatóságnak tevékenységéről, és ezt követően megbízatása meghosszabbítható.

(8) Az EBVF titkárságának egy tagja támogatja és segíti az igazgatóságot és annak minden egyes formációját. Ez a tag szavazati jog nélkül vesz részt az üléseken. Ha nincsen más jelölt, ez a személy egyúttal elnökölhet is az üléseken.

(9) Az igazgatóság és minden egyes igazgatósági formáció eljárási szabályzatát az irányítóbizottság fogadja el.

▼B

11. cikk

A vezető

(1) A vezető:

a) felel az EBVF tevékenységeiért;

b) az EBVF kizárólagos jogi képviselője;

c) felel az EBVF pénzügyi és adminisztratív irányításáért;

d) tanácsot ad a bizottságnak és az igazgatóságnak és támogatja munkájukat; valamint

e) képviseli az EBVF-et a képzési és oktatási tevékenységek kapcsán a hálózaton belül és azon kívül egyaránt.

(2) A vezetői pozícióra olyan személyek jelentkezhetnek, illetve jelölhetők, akik sokéves, elismert tapasztalattal és szakértelemmel rendelkeznek a képzés és az oktatás terén. A tagállamok a vezető személyére jelölteket javasolhatnak. Az uniós intézmények és az EKSZ személyzete – az alkalmazandó szabályoknak megfelelően – jelentkezhetnek a munkakör betöltésére.

(3) Az előválogatási folyamat megszervezése a főképviselő felelősségi körébe tartozik. Az előválogató bizottság az EKSZ három képviselőjéből áll. Elnöki tisztét az irányítóbizottság elnöke tölti be. A főképviselő az előválogatási eredmények alapján, az előválogató bizottság által megszabott sorrend szerinti, legalább három jelöltből álló lista formájában javaslatot tesz az irányítóbizottságnak. Az előválogatott jelöltek legalább felének a tagállamokból kell származnia. A jelöltek ismertetik az irányítóbizottsággal az EBVF-fel kapcsolatos elképzeléseiket, majd ezt követően a tagállamok felkérést kapnak arra, hogy írásbeli titkos szavazással rangsorolják a jelölteket. A vezetőt a főképviselő az EKSZ személyzetének tagjává nevezi ki.

(4) A vezető különösen az alábbi feladatokat látja el:

a) megteszi az EBVF tevékenységeinek hatékony működéséhez szükséges valamennyi intézkedést, ideértve belső igazgatási utasítások elfogadását és közlemények közzétételét;

b) az igazgatóság által benyújtott javaslatok alapján elkészíti az EBVF éves jelentésének előzetes tervezetét és a munkaprogram előzetes tervezetét, melyeket az irányítóbizottság részére be kell nyújtania;

c) koordinálja az EBVF munkaprogramjának végrehajtását;

d) kapcsolatot tart a tagállamok megfelelő hatóságaival;

e) kapcsolatot tart a KKBP-vel és a KBVP-vel kapcsolatos képzésben és oktatásban érintett külső szereplőkkel;

f) szükséges esetben az EBVF képzési és oktatási tevékenységeivel kapcsolatos technikai jellegű megállapodásokat köt a KKBP és a KBVP területén működő illetékes hatóságokkal, valamint az érintett képzési és oktatási szereplőkkel;

g) elvégez minden egyéb olyan feladatot, amellyel az irányítóbizottság megbízza.

▼B

(5) A vezető felel az EBVF pénzügyi és adminisztratív irányításáért és különösen az alábbi feladatokat látja el:

a) elkészíti és benyújtja az irányítóbizottság számára a költségvetési tervezeteket;

b) elfogadja a költségvetést, miután azt az irányítóbizottság jóváhagyta;

c) ő az engedélyezésre jogosult tisztviselő az EBVF költségvetése tekintetében;

d) egy vagy több bankszámlát nyit az EBVF nevében;

e) finanszírozási megállapodásokat és/vagy technikai jellegű megállapodásokat köt a Bizottsággal, az EKSZ-szel vagy valamely tagállammal az EBVF kiadásainak finanszírozásával és/vagy végrehajtásával kapcsolatban, miután az azokra irányuló tárgyalásokat lefolytatta és a megállapodásokat az irányítóbizottságnak benyújtotta;

f) kiválasztja a titkársági alkalmazottakat, mely munkájához egy választótestület nyújt segítséget;

g) az EBVF nevében tárgyalásokat folytat és aláírja a titkársági alkalmazottak EBVF-hez való kirendelésére irányuló levélváltást;

h) az EBVF nevében tárgyalásokat folytat és aláírja az EBVF költségvetéséből fizetett alkalmazottak munkaszerződését;

i) általánosságban képviseli az EBVF-et minden pénzügyi vonatkozású jogi aktus tekintetében;

j) benyújtja az EBVF éves beszámolóját az irányítóbizottság részére.

(6) A vezető a tevékenységeiért az irányítóbizottság előtt elszámoltatható.

12. cikk

Az EBVF titkársága

(1) A titkárság segíti a vezetőt feladatai ellátásában.

(2) A titkárság támogatást biztosít az irányítóbizottság, az igazgatóság – beleértve annak formációit is – és az intézetek számára az EBVF képzési és oktatási tevékenységeinek lefolytatásához, koordinálásához és megszervezéséhez.

(3) A titkárság támogatja és segíti az igazgatóságot az EBVF képzési és oktatási tevékenységei általános minőségének és koherenciájának szavatolásában, valamint annak biztosításában, hogy e tevékenységek továbbra is összhangban álljanak az uniós szakpolitikai fejleményekkel. Különösen annak biztosításában segít, hogy egy képzési vagy oktatási tevékenység lebonyolításával kapcsolatos minden lépés – a tanterv kidolgozásától, a tartalmon keresztül a módszertani megközelítésig – a lehető legmagasabb szintű követelményeket tükrözze.

(4) Az EBVF hálózatát alkotó valamennyi intézet titkársági kapcsolattartót nevez ki, aki az EBVF képzési és oktatási tevékenységeinek szervezésével kapcsolatos szervezési és adminisztratív kérdésekkel foglalkozik.

▼B

(5) A titkárság szorosan együttműködik a Bizottsággal és az EKSZ-szel.

13. cikk

Az EBVF személyi állománya

(1) Az EBVF személyi állománya az alábbiakból áll:

a) az EBVF-hez az uniós intézmények, az EKSZ és az uniós ügynökségek részéről kirendelt állomány;

b) az EBVF-hez a tagállamoktól kirendelt nemzeti szakértők;

c) a szerződéses alkalmazottak, amennyiben az adminisztratív és pénzügyi asszisztensi munkakör betöltésére nem került kijelölésre nemzeti szakértő, és az irányítóbizottság jóváhagyását követően.

(2) Az EBVF gyakornokokat és vendégszakértőket is fogadhat.

(3) Az EBVF személyi állományának létszámáról az irányítóbizottság dönt a következő évre vonatkozó költségvetéssel együtt, az EBVF 4. cikkben meghatározott képzési és oktatási tevékenységei és egyéb feladatai számának függvényében.

(4) A tagállamok által az EBVF-hez kirendelt nemzeti szakértőkre a főképviselő az EKSZ-hez kirendelt nemzeti szakértőkre vonatkozó szabályok megállapításáról szóló határozatát [1] kell – értelemszerűen – alkalmazni. Az EBVF-hez az uniós intézmények részéről kirendelt állományra – az EBVF költségvetéséből fizetett szerződéses alkalmazottakat is beleértve – továbbra is az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzatát kell alkalmazni.

(5) Az irányítóbizottság a főképviselő javaslata alapján, amennyiben szükséges, megállapítja a gyakornokokra és a vendégszakértőkre vonatkozó feltételeket.

(6) Az EBVF személyi állományának tagjai nem köthetnek szerződést és nem vállalhatnak semmilyen pénzügyi kötelezettséget az EBVF nevében a vezető előzetes írásbeli engedélye nélkül.

III. FEJEZET

FINANSZÍROZÁS

14. cikk

A képzési és oktatási tevékenységekhez nyújtott természetbeni hozzájárulások

(1) Valamennyi tagállam, uniós intézmény, uniós ügynökség és intézet, valamint az EKSZ maga viseli az EBVF-ben való részvételével kapcsolatos valamennyi költségét, beleértve a fizetéseket, a juttatásokat, az utazási költségeket és a napidíjakat, valamint az EBVF képzési és oktatási tevékenységeihez nyújtott szervezési és adminisztratív támogatással kapcsolatos költségeket.

[1] Az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének határozata (2011. március 23.) az Európai Külügyi Szolgálathoz kirendelt nemzeti szakértőkre vonatkozó szabályok megállapításáról (HL C 12., 2012.1.14., 8. o.).

▼B

(2) Az EBVF képzési és oktatási tevékenységeiben részt vevők maguk viselik a részvételükkel kapcsolatos valamennyi költséget.

15. cikk

Az EKSZ által nyújtott támogatás

(1) Az EKSZ viseli azokat a költségeket, amelyek a vezetőnek és az EBVF titkárságának a saját épületein belüli elhelyezéséhez kapcsolódnak, ideértve az informatikai költségeket, valamint a vezetőnek kirendelésével és az EBVF titkársága részére biztosított egy fő kisegítő személyzet kirendelésével kapcsolatos költségeket is.

(2) Az EKSZ biztosítja az EBVF számára a személyi állományának felvételéhez és igazgatásához, valamint a költségvetésének végrehajtásához szükséges igazgatási támogatást.

16. cikk

Az uniós költségvetésből kapott hozzájárulás

(1) Az EBVF éves vagy többéves hozzájárulásban részesül az Európai Unió általános költségvetéséből. Ez a hozzájárulás elsősorban az EBVF képzési és oktatási tevékenységeihez nyújtott támogatással, valamint a tagállamok által az EBVF-hez kirendelt nemzeti szakértőkkel és egy szerződéses alkalmazottal kapcsolatos költségek fedezésére használható fel.

▼M1

(2) Az EBVF kiadásainak fedezésére szánt pénzügyi referenciaösszeg a 2018. január 1-jétől 2018. december 31-ig terjedő időszakra 925 000,00 EUR.

Az ezt követő időszakokra szóló, az EBVF kiadásainak fedezésére szánt pénzügyi referenciaösszeget a Tanács határozza meg.

▼B

(3) A (2) bekezdésben említett tanácsi határozatot követően az EBVF vezetője lefolytatja a Bizottsággal a finanszírozási megállapodás megkötésére irányuló tárgyalásokat.

17. cikk

Önkéntes hozzájárulások

(1) Konkrét tevékenységek finanszírozásához az EBVF a tagállamok és az intézetek vagy egyéb támogatók által nyújtott önkéntes hozzájárulásokat fogadhat és kezelhet. Ezeket a hozzájárulásokat az EBVF kifejezetten megjelölve kezeli.

(2) Az (1) bekezdésben említett hozzájárulásokkal kapcsolatos technikai megállapodások megkötésére irányuló tárgyalásokat a vezető folytatja le.

18. cikk

A projektek végrehajtása

(1) Az EBVF pályázhat a KKBP területét érintő kutatási és egyéb projektekre. Az EBVF projektkoordinátorként vagy tagként vehet részt a projektekben. Az EBVF vezetője tagja lehet az ilyen projektek „tanácsadó bizottságának”. Ezt a feladatot átruházhatja az oktatási igazgatóság formációinak egyik elnökére vagy az EBVF titkárságának egyik tagjára.

▼B

(2) Az említett projektekből érkező hozzájárulást láthatóvá kell tenni az EBVF (módosított) költségvetésében, kifejezetten megjelölve kell kezelni és az EBVF feladatainak és célkitűzéseinek megfelelően kell felhasználni.

19. cikk

Pénzügyi szabályzat

Az EBVF által viselt költségekre és az ilyen költségek finanszírozására a mellékletben foglalt pénzügyi szabályzatot kell alkalmazni.

IV. FEJEZET

VEGYES RENDELKEZÉSEK

20. cikk

Részvétel az EBVF képzési és oktatási tevékenységeiben

(1) Az EBVF valamennyi képzési és oktatási tevékenysége nyitva áll a tagállamok és a csatlakozó államok állampolgárai előtt. Az e tevékenységeket szervező és lebonyolító intézetek biztosítják ennek az elvnek a kivétel nélküli alkalmazását.

(2) Az EBVF képzési és oktatási tevékenységei elvben nyitva állnak az uniós tagjelölt országok és – adott esetben – egyéb harmadik államok állampolgárai és egyéb szervezetek előtt is, különös tekintettel a 4. cikk (2) bekezdésének d) pontjában említett képzési és oktatási tevékenységekre.

(3) A résztvevők a KBVP és a KKBP területének egyes vonatkozásaival foglalkozó civil/diplomata/rendőri/katonai személyek, valamint a KBVP-missziók és -műveletek keretében telepítendő szakértők lehetnek.

Az EBVF képzési és oktatási tevékenységeiben való részvételre meghívhatók többek között nemzetközi szervezetek, nem kormányzati szervezetek, felsőoktatási intézmények és a média képviselői, valamint az üzleti világ szereplői is.

(4) Az EBVF valamely képzését elvégző résztvevő a főképviselő által aláírt bizonyítványt kap. A bizonyítványra vonatkozó részletes szabályokat az irányítóbizottságnak rendszeresen felül kell vizsgálnia. A bizonyítványt a tagállamok és az uniós intézmények egyaránt elismerik.

21. cikk

Együttműködés

Az EBVF együttműködik nemzetközi szervezetekkel és egyéb érintett szereplőkkel – például harmadik országok nemzeti képzési és oktatási intézeteivel, többek között különösen az 5. cikk (2) bekezdésében említett szervezetekkel –, és épít azok szakértelmére.

▼B

22. cikk

Biztonsági szabályzat

Az EBVF-re alkalmazni kell a 2013/488/EU tanácsi határozat ([1]) rendelkezéseit.

V. FEJEZET

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

23. cikk

Folytonosság

A 2013/189/KKBP határozat végrehajtása céljából elfogadott szabályok és rendeletek módosításukig vagy hatályon kívül helyezésükig e határozat végrehajtása céljából is hatályban maradnak, amennyiben összeegyeztethetőek e határozat rendelkezéseivel.

24. cikk

Hatályon kívül helyezés

A 2013/189/KKBP határozat hatályát veszti.

25. cikk

Hatálybalépés és hatályvesztés

(1) Ez a határozat 2017. január 1-jén lép hatályba. A határozatot szükség szerint, de legkésőbb a hatályvesztését megelőzően hat hónappal felül kell vizsgálni.

(2) Ez a határozat 2021. január 2-án hatályát veszti.

([1]) A Tanács 2013/488/EK határozata (2013. szeptember 23.) az EU-minősített adatok védelmét szolgáló biztonsági szabályokról (HL L 274., 2013.10.15., 1. o.).

▼B

MELLÉKLET

Az EBVF által viselt költségekre és az EBVF költségeinek a finanszírozására alkalmazandó pénzügyi szabályzat

1. cikk

Költségvetési alapelvek

(1) Az EBVF euróban elkészített költségvetése az a jogi aktus, amely minden pénzügyi évre megállapítja és engedélyezi az EBVF minden bevételét és az EBVF által finanszírozott minden kiadást.

(2) A költségvetés bevételeinek és kiadásainak egyensúlyban kell lenniük.

(3) Az EBVF minden egyes bevételét és kiadását csak egy-egy meghatározott költségvetési fejezethez rendelve lehet végrehajtani.

2. cikk

A költségvetés elfogadása

(1) A vezetők minden évben összeállítja a következő – január 1-jén kezdődő és ugyanazon év december 31-én záruló – pénzügyi évre vonatkozó költségvetés-tervezetet. A költségvetés-tervezet tartalmazza azokat az előirányzatokat, amelyek szükségesnek ítélhetők az EBVF által az adott időszakban teljesítendő kiadások fedezéséhez, valamint tartalmazza az említett kiadások fedezéséhez szükséges várható bevételek előrejelzését.

(2) Az előirányzatokat szükség szerint típusonként vagy célonként osztályozva kell feltüntetni az alcímekben és a jogcímcsoportokban. A költségvetés-tervezetnek jogcímcsoportonként részletes megjegyzéseket kell tartalmaznia.

(3) A bevételeket a tagállamok és az egyéb támogatók önkéntes hozzájárulásai, valamint az Európai Unió költségvetéséből származó éves hozzájárulás alkotják.

(4) A vezető március 31-ig benyújtja az előző pénzügyi évre vonatkozó részletes költségvetési jelentést. Július 31-ig pedig az irányítóbizottság elé terjeszti a következő pénzügyi évre vonatkozó költségvetés-tervezetet.

(5) Az irányítóbizottságnak október 31-ig jóváhagyja költségvetés-tervezetet.

(6) Amennyiben az EBVF többéves hozzájárulásban részesül az Unió általános költségvetéséből, az irányítóbizottságnak konszenzussal hagyja jóvá az éves költségvetést.

3. cikk

Előirányzatok átcsoportosítása

Előre nem látható körülmények esetén a vezető az előirányzatoknak a 16. cikkben említett hozzájárulás költségvetési sorai vagy fejezetei közötti átcsoportosításáról határozhat, amelynek mértéke nem haladhatja meg az e költségvetési sorokban vagy fejezetekben szereplő összegek 25 %-át. A vezetőnek tájékoztatnia kell az irányítóbizottságot az ilyen átcsoportosításokról. Az előirányzatoknak a költségvetési sorok vagy fejezetek közötti, e költségvetési sorokban vagy fejezetekben szereplő összegek 25 %-át meghaladó mértékű átcsoportosítását jóváhagyás céljából módosított költségvetés formájában benyújtja az irányítóbizottságnak.

4. cikk

Előirányzatok átvitele

(1) Az adott költségvetési év december 31. napjáig vállalt jogi kötelezettségekkel kapcsolatos kifizetések teljesítéséhez szükséges előirányzatokat át kell vinni a következő pénzügyi évre.

▼B

(2) Az önkéntes hozzájárulásokból származó előirányzatokat át kell vinni a következő pénzügyi évre.

(3) A projektekből származó előirányzatokat át kell vinni a következő pénzügyi évre.

(4) Az EBVF vezetője az irányítóbizottság jóváhagyásával a költségvetésen belüli további előirányzatokat is átvihet a következő pénzügyi évre.

(5) A többi előirányzatot a pénzügyi év végén törölni kell.

5. cikk

A költségvetés végrehajtása és személyzeti igazgatás

A költségvetés végrehajtása és a személyzeti igazgatás céljából az EBVF-nek a lehető legnagyobb mértékben az EU meglévő igazgatási struktúráit – elsősorban az EKSZ igazgatási struktúráit – kell igénybe vennie.

6. cikk

Bankszámlák

(1) Az EBVF minden bankszámláját euróban, folyószámlaként vagy rövid futamidejű betéti számlaként, olyan első osztályú pénzügyi intézményben kell megnyitni, amelynek székhelye valamely tagállamban található.

(2) A bankszámlákon nem engedélyezhető a fedezet túllépése.

7. cikk

Kifizetések

Az EBVF bankszámláiról történő minden kifizetéshez az EBVF vezetője és az EBVF személyi állománya egy másik tagjának együttes aláírása szükséges.

8. cikk

Számvitel

(1) A vezetőnek gondoskodnia kell arról, hogy az EBVF bevételeit, kiadásait és eszközeit bemutató könyvvitelt a közszférára vonatkozó, nemzetközileg elfogadott számviteli standardokkal összhangban végezzék.

(2) A vezetőnek az adott pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolót – a 2. cikk (4) bekezdésében említett részletes jelentéssel együtt – legkésőbb a következő év március 31. napjáig be kell nyújtania az irányítóbizottság részére.

(3) A szükséges számviteli feladatokat ki kell szervezni.

9. cikk

Ellenőrzés

(1) Évente el kell végezni az EBVF elszámolásainak ellenőrzését.

(2) A szükséges ellenőrzési feladatok kiszervezhetők.

▼B

(3) Az ellenőrzési jelentéseket – a 2. cikk (4) bekezdésében említett részletes jelentéssel együtt – az irányítóbizottság rendelkezésére kell bocsátani.

10. cikk

Mentesítés

(1) Az irányítóbizottság a részletes jelentés, az éves beszámoló és az éves ellenőrzési jelentés alapján dönt arról, hogy megadja-e a vezető részére az EBVF költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítést.

(2) A vezető minden szükséges lépést megtesz annak érdekében, hogy a bizottság meggyőződhessen arról, hogy a mentesítés megadható, valamint annak érdekében, hogy a mentesítésről szóló határozatban esetlegesen szereplő észrevételek nyomán szükséges intézkedésekre sor kerüljön.